Remove Watermark Now

ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT: Run on 06/11/2021

This document was created in MY Compliance Management on 06/11/2021 20:19:24



Audit Details

Audit name:	ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT
Audit date:	06/11/2021
Auditor:	Harold Quiel
Audit details:	Inspecciones según el Plan de Contingencia frente a Contaminación en el Mar - Punta Rincon International Terminal.
Overall Outcome:	Passed 8/9 (89%)
Hora / Hour	06:00
Area de atraque / Docking Area	Terminal 1
Nombre de embarcación	Great Cristobal 6930972
IMO	6930972
Actividad / Activity	Diesel
Bitacora Ambiental | Describir el resultado de la inspección.	Se realizan recorridos en la terminal y cuarto de bombas, se obsrva barreras marinas tipo H en posición en el agua entre el muelle y embarcación. La conexión a tierra tiene como medida preventiva el uso de bandejas anti goteo y materiales absorbentes como medida de contingencia en el cual ocurra una fuga menor. Para los riesgos mayores se pueden mencionar los equipos contingencia de Marpol a disposición. El cuarto d e bomba posee materiales y equipos para prevenir y contingenciar cualquier eventualidad.
Prevención de sucesos | Describir todas las acciones para hacer segura la maniobra de atraque y descarga.	La embarcación atraca de manera segura, en un clima estable y soleado, con la finalidad de entregar 2800 M3 cúbicos de diésel.
MSDS del Producto	Si

pdfelement

Notes

Great Cristobal

Conclusion Statement

Buen desempeño ambiental

Audit Criteria

Remove Watermark Now

ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT: Run on 06/11/2021

This document was created in MY Compliance Management on 06/11/2021 20:19:24

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.
Cobre Panamá

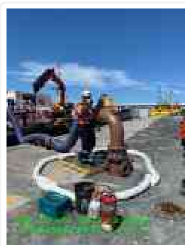
#1: Derrames

Outcome: 0 - Good Practice

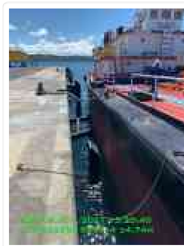
Details: Verificar el manejo ambiental de sustancias oleosas y/o químicas en el mar y tierra. *Describir hora, tipo, fuente y cantidad de la sustancia derramada.

Notes: Se observan medidas de prevención de contaminación, barreras tipos H y materiales absorbentes

Evidence:



Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #cfda9dfe5b4827384134f73238459f92.jpg



Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #f7c43e59a792d5e55d537a66aee722b8.jpg

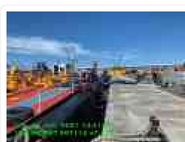
#2: Residuos

Outcome: 0 - Good Practice

Details: Verificar manejo de residuos. *Adjuntar registro de disposición de residuos de la embarcación en PDF. *Describir los tipo, cantidad y origen de los desechos.

Notes: Sobre la plataforma de descarga se observa un buen manejo de los desechos industriales y domésticos. Al igual que todas las embarcaciones que atracan al terminal no se acepta n residuos de las embarcaciones tipo Marpol.

Evidence:



Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #18c80f566738547461eb80a0e62df2d6.jpg

pdfelement

Remove Watermark Now

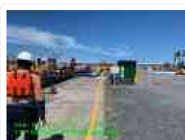
#3: Respuesta a Derrames PRIT

Outcome: 0 - Good Practice

Details: Verificar la disponibilidad de los equipos de contingencia de control de derrames. *Describir los equipos MARPOL (disponibilidad y operatividad)

Notes: Se observan los 4 contenedores de materiales absorbentes y equipos de contingencia disponible.

Evidence:



Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #de5d7ab7ae3e5e39aedb4f28b2818192.jpg

#4: Biodiversidad

Outcome: 0 - Good Practice

Details: Verificar en el entorno presencia de flora y fauna acuatica y terrestre. *Describa los avistamientos: especie, cantidad, condicion, tamaño. *En caso de Mamífero Marinos, complete el formulario de avistamiento ARAP *En caso de Tortugas Marinas, complete el formulario de avistamiento ARAP

Notes: Se observa cumplimiento de los compromisos ambientales en especial de prohibición de pesca en el Area de influencia de la Terminal

Evidence:



Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #6aa6d176845f0f608087f3c7c9957109.jpg

pdfelement

#5: Se participó en reunión de pre-arribo?

Outcome: No

Details: Adjuntar constancia de reunión de prearribo en PDF

Notes: Debido a los protocolos Covid19

Remove Watermark Now

#6: Agua de Lastre

Outcome: 6 - No Aplica

Details: Verificar manejo de agua de lastre de las embarcaciones. *Se debe adjuntar registro de renovación de agua de lastre (lugar/coordenada geográfica) *En caso de que la embarcación tenga un tratamiento de agua de lastre, se debe adjuntatar certificado de tratamiento en cumplimiento con el código BWMS Code

Notes: Por ser barcaza de puerto a puerto nacional es no aplica el agua de lastre

#7: En caso de haber descarga de Carbón

Outcome: 6 - No Aplica

Details: Verificar lo siguiente: 1.- Manga/chute de descarga en buen estado. 2.- Presencia de vigía de operaciones tolva de carbón. 3.- Funcionamiento de aspersores de agua (ADJUNTAR FOTOS) 4.- Funcionamiento correcto de sump pumps a lo largo del Jetty. 5.- Limpieza de derrames en Jetty posterior a la descarga.

Notes:

#8: En caso de haber carga de Cucon

Outcome: 6 - No Aplica

Details: Verificar lo siguiente: 1.- Shiploader de descarga en buen estado. 2.- Presencia de vigía de operaciones. 3.- Funcionamiento correcto de sump pumps a lo largo del Jetty. 4.- El llenado de los compartimentos no debe sobresalir (ADJUNTAR FOTOS) 5.- Limpieza de derrames en Jetty posterior a la descarga.

pdfelement

Notes:

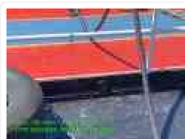
#9: Imbornales

Outcome: 0 - Good Practice

Details: Verificar la presencia de los imbornales antes y durante las descarga.

Notes: Los imbornales se observaron en posición de cerrado, práctica que se implementa para controlar cualquier derrame sobre el casco de la embarcación.

Evidence:



Audit Image for: ENVIRONMENT - Prevencion de Derrames PRIT #7fe2ad63500cfbd467ea0ceb101e8ef5.jpg

Signatures

Remove Watermark Now

Capacity: Harold Quiel

Name: Harold Quiel

pdfelement

Remove Watermark Now

	LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD BUQUE - TIERRA	
	MSGS- 046	OCT-2016

Nombre de la nave:	Great Cristobal	**Puerto:**	PUNTA RINCON
Muelle:	TERMINAL #1	**Hora de arribo:**	07:00
Fecha de arribo:	OCT-20-2021		

Grado	Toneladas (MT)	Vol. a Carg/Des NET BLS.	Temp. (°F)	Rata inicial de transferencia (Bls/hr)	Rata máxima de transferencia (Bls/hr)	Rata de finalización (Bls/hr)	Presión máxima de la línea (Bar)
ULSD				2000	3000	2000	4.0

PARTE "A" – LÍQUIDOS A GRANEL GENERAL – CONTROLES FÍSICOS

Líquidos a granel - General	Buque	Terminal	Código	Observaciones
1. Hay un acceso seguro entre el buque y la costa.	✓		R	
2. El buque está amarrado con seguridad.	✓		R	
3. El sistema de comunicación acordado buque/tierra está en funcionamiento.	✓		A R	Sistema: Sistema de respaldo: 65A, VERBAL
4. Los cabos de remolques de emergencia y de amarre están en posición y en buenas condiciones..	✓		R	
5. Las mangueras de incendio y el equipo de incendio del buque están posicionados y listo para uso.	✓		R	
6. El equipo de lucha contra incendio de la terminal está posicionado y listo para uso.			R	
7. Las mangueras de carga y combustible, tuberías, colectores y equipos de bombeo están en buenas condiciones y son los adecuados para el servicio que prestan.	✓			
8. Las mangueras/brazos de combustible de la terminal están en buenas condiciones, bien colocados y son los apropiados para el servicio.				
9. El sistema de transferencia de carga está suficientemente aislado y drenado para permitir la segura remoción de bridas ciegas antes de la conexión.	✓			

pdfelement

10. Los imbornales a bordo están tapados efectivamente y las bandejas colectoras en posición correcta y vacías.	✓		R	
11. Las tapas de imbornales removidas temporariamente deben controlarse de forma constante.	✓			
12. Los contenedores de derrames y sumideros están bien manejados.			R	
13. Las conexiones de combustible y carga no utilizadas están aseguradas con bridas ciegas y pernos.	✓			
14. Las conexiones de combustible y carga de la terminal no utilizadas están aseguradas con bridas ciegas y pernos.				
15. Todas las tapas de tanque de combustible, carga y lastre están cerradas.	✓			
Líquidos a granel - General	**Buque**	**Terminal**	**Código**	**Observaciones**
16. Las válvulas de mar y de descarga sobre flotación están cerradas y trincadas cuando no están en uso.	✓			
17. Todas las puertas externas, compuertas y ventanas de los camarotes están cerradas, los depósitos y espacios de maquinarias están cerradas. Las ventilaciones de la sala de máquinas están abiertas.	✓		R	
18. Los planes de emergencia de control de incendio del buque están ubicados en el exterior.	✓			Locación: 1 ER NIVEL STBR-BR

Si el buque está equipado, o se requiere que esté equipado, con un Sistema de Gas Inerte (IGS), se deben controlar físicamente los siguientes puntos:

Sistema de Gas Inerte	Buque	Terminal	Código	Observaciones
19. Los indicadores de contenido de oxígeno y presión fijos del IGS están en funcionamiento.			R	
20. Todas las atmósferas de tanques de carga poseen una presión positiva con un contenido de oxígeno del 8% o menos en volumen.			P R	

pdfelement

Remove Watermark Now

	LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD BUQUE - TIERRA	
	MSGS- 046	OCT-2016

PARTE "B" – LÍQUIDOS A GRANEL GENERAL – VERIFICACIÓN VERBAL

Líquidos a granel - General	Buque	Terminal	Código	Observaciones
21. El buque está listo para moverse por sus propios medios.	✓		P R	
22. Hay una guardia efectiva a bordo y una adecuada supervisión de las operaciones en el buque y en la terminal.	✓		R	
23. Hay suficiente personal a bordo y en tierra para enfrentar una emergencia.	✓		R	
24. Se han acordado los procedimientos para el manipuleo de carga, combustible y lastre.	✓		A R	
25. El procedimiento de señal y parada de emergencia a utilizar por el buque y la terminal se ha explicado y entendido.	✓		A	
26. Las Especificaciones de Seguridad (MSDS) para la transferencia de carga se han intercambiado cuando se lo requirió.	✓			
27. Se han identificado y comprendido los peligros asociados con las sustancias tóxicas de la carga a manipular.	✓			Contenido de H_2S_∅ Contenido de Benceno∅.
28. Se ha proporcionado una Conexión Internacional Costera de Incendio.	✓			
29. Se utilizará el sistema de ventilación acordado.	✓		A R	Método ....
Líquidos a granel - General	**Buque**	**Terminal**	**Código**	**Observaciones**
30. Los requerimientos para operaciones cerradas han sido acordados.	✓		R	
31. Se ha verificado el funcionamiento del sistema de P/V.	✓			
32. Cuando esté conectada una línea de retorno de vapor, se han acordado los parámetros de funcionamiento.	N/A		A R	
33. Las alarmas independientes de alto nivel, si están colocadas, están en funcionamiento y han sido probadas.	✓			
34. Los medios de aislamiento eléctrico adecuados están en posición en la conexión buque/tierra.				
35. Las líneas de tierra están equipadas con válvulas de no-retorno o se han				

pdfelement

Remove Watermark Now

discutido procedimientos para evitar el "llenado de retorno".				
36. Se han identificado las salas de fumadores y se cumple con las requerimientos de "no fumar".	N/A		A R	Salas de fumadores designadas N/A .
37. Se cumplen las regulaciones sobre luces descubiertas.	✓		A R	
38. Se cumplen los requerimientos sobre teléfonos buque/tierrra, teléfonos celulares y beepers.	✓		A R	
39. Las linternas de mano son de tipo aprobado.	✓			
40. Los transmisores fijos VHF/UHF y el equipo AIS están en el modo de potencia correcto o se encuentran apagados.	✓			
41. Los transmisores VHF/UHF portátiles son de tipo aprobado.	✓			
42. Las antenas principales transmisoras de radio están puestas a tierra y los radares están apagados.	✓			
43. Los cables eléctricos a equipos eléctricos portátiles dentro del área peligrosa están desconectados.	✓			
44. Están desconectadas las unidades de aire acondicionado del tipo "ventana".	✓			
45. Se mantiene una presión positiva dentro de los camarotes.	✓			
46. Se tomaron medidas para garantizar la suficiente ventilación mecánica en la cámara de bombas.	✓		R	
47. Se cuenta con los medios adecuados para un escape de emergencia.	✓			
48. Se ha acordado el criterio de viento y oleaje máximo para las operaciones.	✓		A	Detenera carga a: 25 Desconectar a: 30 Desamarrar a: 35

pdfelement

Liquidos a granel - General	Buque	Terminal	Código	Observaciones
49. Los protocolos de seguridad han sido aprobados entre el Oficial de Seguridad del Buque y el Oficial de Seguridad de la Instalación Portuaria, según corresponda.	✓		A	

Remove Watermark Now

	LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD BUQUE - TIERRA	
	MSGS- 046	OCT-2016

Si el buque está equipado, o requiere estar equipado, con un Sistema de Gas Inerte (IGS), se cumplirán las siguientes declaraciones.

Sistema de Gas Inerte	Buque	Terminal	Código	Observaciones
50. El IGS está en completo funcionamiento y en buen estado.			P	
51. Los sellos de cubierta, o similares, están en buenas condiciones de trabajo.			R	
52. Los niveles de líquido en los rompientes de presión/vacío son correctos.			R	
53. Los analizadores de oxígeno fijo y portátiles han sido calibrados y están funcionando correctamente.			R	
54. Todas las válvulas de IGS de tanque individual (si existieran) están correctamente colocadas y aseguradas.			R	
55. Todo el personal responsable de las operaciones de carga son conscientes de que en caso de falla de la Planta de Gas Inerte, las operaciones de descarga deben detenerse e informarse a la terminal.				

pdfelement

Si el buque cuenta con un sistema de lavado con petróleo crudo (COW), e intenta ponerlo en funcionamiento, se deben completar las siguientes declaraciones.

Lavado con petróleo crudo	Buque	Terminal	Código	Observaciones
56. La Lista de Verificación COW Previa al arribo, de acuerdo con lo contenido en el Manual COW aprobado, se ha completado satisfactoriamente.				
57. Las Listas de Verificación COW para uso antes, durante o después del lavado, de acuerdo con lo contenido en el Manual COW aprobado, están disponibles y en uso.			R	

Si el buque está planeado una limpieza de tanque mientras se encuentra en el muelle, se deben cumplir las siguientes declaraciones.

Limpieza de tanque	Buque	Terminal	Código	Observaciones
58. Las operaciones de limpieza de tanque se planean durante la estadía del buque en posición	* N/A	*		

Remove Watermark Now

paralela a las instalaciones de tierra.				
59. Si la respuesta es "sí", los procedimientos y autorizaciones para la limpieza de tanque se han completado.	-			
60. Se ha otorgado el permiso para las operaciones de liberación de gas.	*	*		

* *Sí o No según corresponda.*

PARTE "C" – LÍQUIDOS QUIMICOS A GRANEL – VERIFICACIÓN VERBAL

Químicos líquidos a granel	Buque	Terminal	Código	Observaciones
1. Las Especificaciones de Seguridad están disponibles con la información necesaria para el manipuleo seguro de carga.				
2. Se suministró un certificado de inhibición de fabricante, cuando corresponda.			P	
3. Se han acordado medidas contra el contacto personal accidental con la carga.				
4. Vestimentas y equipamiento de protección suficiente (incluyendo aparatos independientes de respiración) están listos para uso inmediato y son adecuados para el uso.				
5. El índice de manipuleo de carga es compatible con un sistema de apagado automático, si está en uso.			A	
6. Los medidores y alarmas del sistema de carga están correctamente colocados y en funcionamiento.				
7. Los instrumentos de detección de vapor portátiles están listos para uso con los productos manipulados.				
8. Se ha intercambiado la información sobre procedimientos y medios de lucha contra incendio.				
9. Las mangueras de transferencia son de material adecuado, resistentes a la acción de los productos manipulados.				
10. El manipuleo de carga se realiza con un sistema de tuberías instalado permanente.			P	

pdfelement



Remove Watermark Now

PARTE "D" – GASES LICUADOS A GRANEL – VERIFICACIÓN VERBAL

Gases licuados a granel	Buque	Terminal	Código	Observaciones
1. Las Especificaciones de Seguridad están disponibles con la información necesaria para el seguro manipuleo de carga.				
2. Se suministró un certificado de inhibición de fabricante, cuando corresponda.			P	
3. El sistema de rociado de agua está listo para uso inmediato.				
4. Vestimentas y equipamiento de protección suficiente (incluyendo aparatos independientes de respiración) están listos para uso inmediato y son adecuados para el uso.				
5. Los espacios de bodegas y entre barreras están adecuadamente inertizados o llenos con aire seco, según apropiado.				
6. Todas las válvulas de control están en funcionamiento.				
7. Las bombas de carga y compresores requeridos están en buen estado, y se acordaron las presiones máximas de trabajo entre el buque y la tierra.			A	
8. El equipo de control de relicuado (*boil off*) está en buen estado.				
9. El equipo de detección de gas se ha establecido adecuadamente para carga, y está calibrado y en buen funcionamiento.				
10. Los medidores y alarmas del sistema de carga están correctamente colocados y en funcionamiento.				
11. Los sistemas de apagado de emergencia se han verificado y funcionan correctamente.				
12. El buque y tierra han intercambiado información sobre el índice de cierre de válvulas ESD, válvulas automáticas o instrumentos similares.			A	Buque .... Tierra ....
13. Se ha intercambiado información entre buque y tierra sobre las presiones y temperaturas máximas y mínimas de la carga a manipular.			A	

pdfelement

Remove Watermark Now

14. Los tanques de carga están protegidos contra el rebalse involuntario en todo momento en que se realicen operaciones de carga.				
15. La cámara de compresor está bien ventilada; la sala de motor eléctrico está bien presurizada y el sistema de alarma está en funcionamiento.				

DECLARACIÓN

Los que firmamos la presente hemos corroborado que los ítems en las Partes A y B, y cuando corresponda, en las Partes C y D, de acuerdo con las instrucciones y estamos conformes con que las declaraciones que hemos completado son correctas según nuestro conocimiento.

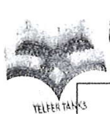
También hemos dispuesto los mecanismos para llevar a cabo los controles repetidos según sea necesario y hemos acordado que los ítems codificados con la letra "R" en la Lista de Verificación serán revisados en intervalos que no excedan las 01 horas.

Si se nos hace saber que el estado de algún ítem cambia, lo informaremos a la otra parte.

Por el Buque		Por Tierra	
Nombre	JUAN SOSA	Nombre	
Rango	C/O	Posición	
Firma	[signature]	Firma	
Fecha	OCTUBRE 19, 2021	Fecha	
Hora		Hora	

GREAT CRISTOBAL PANAMA

pdfelement



TELFER TANKS INC. FOR RECEIVE ONLY

Registro de controles repetidos:

Fecha:					
Hora:					
Iniciales por el buque:	J.S	J.S	J.S	J.S	J.S
Iniciales por tierra:					



ULLAGE REPORT / LOAD - ULSD

Barge Name: GREAT CRISTOBAL | Terminal / Vessel/Barge: TELFER1262021 VOY #81 | Location: IW | Delivery Date: 18/10/2021

BEFORE LOADING

Fwd Draft: 03'06"0/0 | Aft. Draft: 08'06"0/0 | Trim: 05'00'0/0 | List: 0 | Weather: Moderate Swell

Measurement System: English | Metric Tons Calculation: Individual Tanks | API @ 60°F: 39.7

Tank No.	REF HEIGTH	Ullage	Trim Corr	Corrected Ullage	T.O.V. Barrels	Free Water Sounding	Free Water Barrels	G.O.V. Barrels	API @ 60°F	Temp. °F	Table 6B V.C.F.	G.S.V. Barrels	W.C.F. Table 13	Metric Tons	Product Grade
1P	18'03"3/8	EMPTY	N/A	EMPTY	0.00	-	-	-	39.7	85.3	0.98770	-	0.13110	-	ULSD
1S	18'03"3/4	EMPTY	N/A	EMPTY	0.00			-	39.7	85.3	0.98770	-	0.13110	-	ULSD
2P	17'07"7/16	EMPTY	N/A	EMPTY	0.00	-		-	39.7	85.4	0.98765	-	0.13110	-	ULSD
2S	17'07"5/8	EMPTY	N/A	EMPTY	0.00	-		-	39.7	85.4	0.98765	-	0.13110	-	ULSD
3P	17'07"5/16	16'09"1/4	N/A	16'09"1/4	63.37	-		63.37	39.7	85.2	0.98774	62.59	0.13110	8.21	ULSD
3S	17'07"5/16	16'11"0/0	N/A	16'11"0/0	52.33	-		52.33	39.7	85.2	0.98774	51.69	0.13110	6.78	ULSD
4P	17'03"1/16	EMPTY	N/A	EMPTY	0.00	-	-	-	39.7	85.2	0.98774	-	0.13110	-	ULSD
4S	17'01"7/8	EMPTY	N/A	EMPTY	0.00	-	-	-	39.7	85.2	0.98774	-	0.13110	-	ULSD
				TOTALS	115.70		0.00	115.70				114.28		14.983	

AFTER LOADING

Fwd Draft: 11'06"0/0 | Aft. Draft: 13'00"0/0 | Trim: 01'06"0/0 | List: 0 | Weather: Moderate Swell

Tank No.	REF HEIGTH	Ullage	Trim Corr	Corrected Ullage	T.O.V. Barrels	Free Water Sounding	Free Water Barrels	G.O.V. Barrels	API @ 60°F	Temp. °F	Table 6B V.C.F.	G.S.V. Barrels	W.C.F. Table 13	Metric Tons	Product Grade
1P	18'03"3/8	06'09"0/0	N/A	06'09"0/0	3,015.87	-	-	3,015.87	39.7	83.6	0.98853	2,981.28	0.13110	390.85	ULSD
1S	18'03"3/4	06'08"1/2	N/A	06'08"1/2	3,015.65			3,015.65	39.7	83.6	0.98853	2,981.06	0.13110	390.82	ULSD
2P	17'07"7/16	05'00"3/4	N/A	05'00"3/4	2,514.95	-		2,514.95	39.7	83.8	0.98843	2,485.85	0.13110	325.90	ULSD
2S	17'07"5/8	05'01"1/2	N/A	05'01"1/2	2,493.28	-		2,493.28	39.7	83.8	0.98843	2,464.43	0.13110	323.09	ULSD
3P	17'07"5/16	04'10"7/8	N/A	04'10"7/8	949.44	-		949.44	39.7	83.9	0.98838	938.41	0.13110	123.03	ULSD
3S	17'07"5/16	04'11"0/0	N/A	04'11"0/0	945.62	-		945.62	39.7	83.9	0.98838	934.63	0.13110	122.53	ULSD
4P	17'03"1/16	06'06"0/0	N/A	06'06"0/0	2,723.90	-	-	2,723.90	39.7	83.7	0.98848	2,692.52	0.13110	352.99	ULSD
4S	17'01"7/8	06'06"0/0	N/A	06'06"0/0	2,669.63	-	-	2,669.63	39.7	83.7	0.98848	2,638.88	0.13110	345.96	ULSD
				TOTALS	18,328.34		-	18,328.34				18,117.06		2,375.147	

RECEIVED / LOADED					
Total Observed Volume (T.O.V)	18,212.64	Gallons @60°F	756,117.00	Metric Tons:	2,360.16
Free Water Volume (F.W.)	-	Cubic Meters @15°C	2,860.82	Remarks:	
Gross Observed Volume (G.O.V)	18,212.64	API @ 60°F	39.70		
Gross Standard Volume (G.S.V.)	18,002.78	Density @ 15°C	0.83		
Total Calculated Volume (T.C.V.)	18,002.78	Table 13 (Mt per Bbl)	0.13		

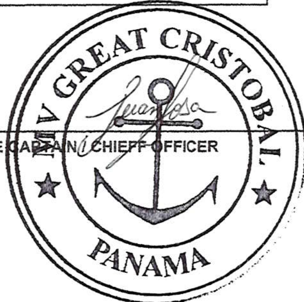
Manual of Petroleum:
Chapter 17- Marine Measurement
Section 1- Guidelines for Marine Cargo Inspections.

VESSEL CAPTAIN / CHIEFF ENGINEER Sign & Stamp

TELFER TANKS INC.
FORRECEIVE ONLY

Core Laboratories Panama, S.A.
Cándido Sánchez
INSPECTOR

BARGE CAPTAIN / CHIEFF OFFICER



Remove Watermark Now